

Information on Sales Arrangements

Sales Arrangements No. 10
銷售安排第 10 號

銷售安排資料

<p>Name of the Development: 發展項目名稱：</p>	<p>Stars by the Harbour 維港·星岸</p>
<p>Date of the Sale: 出售日期：</p>	<p>From 6 August 2016 由 2016 年 8 月 6 日起</p>
<p>Time of the Sale: 出售時間：</p>	<p><u>On 6 August 2016 (“the First Date of Sale”):</u> From 11 a.m. to 7 p.m.</p> <p><u>On 7 August 2016 and thereafter (except the specific date(s) below):</u> From 12 noon to 7 p.m.</p> <p><u>Specific date(s):</u> <u>On 15 September 2016:</u> From 12 noon to 5 p.m.</p> <p><u>2016 年 8 月 6 日 (「出售首日」):</u> 由上午 11 時 至 晚上 7 時</p> <p><u>2016 年 8 月 7 日及之後 (以下特定日子除外):</u> 由中午 12 時 至 晚上 7 時</p> <p><u>特定日子:</u> <u>2016 年 9 月 15 日:</u> 由中午 12 時 至 下午 5 時</p>
<p>Place where the sale will take place: 出售地點：</p>	<p>Shops 807-812, Level 8, Fortune Metropolis, 6 Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon (referred to as the “designated venue” below)</p> <p>九龍紅磡都會道 6 號置富都會 8 樓 807-812 舖 (下文稱作「指定會場」)</p>
<p>Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目</p>	<p>36</p>
<p>Description of the residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述：</p> <p>The following flats in Tower 3 以下在第 3 座的單位： 2A, 2B, 2C, 3A, 3B, 3C, 5A, 5B, 5C, 6A, 6B, 6C, 18A, 18B, 18C, 19A, 19B, 19C, 20A, 20B, 20C, 21A, 21B, 21C, 25A, 25B, 25C, 26A, 26B, 26C, 27A, ^27B, 27C, 28A, 28B, 28C.</p> <p>^ Unit(s) suspended for sale from 3 October 2016 onwards <i>but is/are resumed for sale with effect from 11 October 2016</i> 2016 年 10 月 3 日起暫停出售直至 2016 年 10 月 11 日恢復出售之單位</p>	

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

1. General provisions:
一般規定：

1.1 Where more than one specified residential property is covered in one preliminary agreement for sale and purchase, the purchaser of each such specified residential property shall comprise the same person or the same group of persons.

如同一份臨時買賣合約包括多於一個指明住宅物業，每一該等指明住宅物業之買方須由同一人士或同一組人士構成。

1.2 In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方式（包括抽籤）自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

2. First Date of Sale:
出售首日：

2.1 First come first served, subject to the provisions below.
先到先得，下文另有規定除外。

2.2 All interested persons (the "Participants") who are present in the designated venue as at the beginning of the Time of the Sale of the First Date of Sale will be regarded as all having come to the designated venue at the same time at the beginning of the Time of the Sale. Higher priorities of selection of specified residential property(ies) will be given to the Participants with indication of intention to purchase a larger number of specified residential properties. Where two or more Participants indicates their intention to purchase specified residential property(ies) of the same quantity, balloting will be used to determine the order of priority of selection of specified residential properties among such Participants.

於出售日期出售時間開始當時所有身處指定會場之有意認購的人士（下文稱作「參與人」）將被視作同時於出售日期出售時間開始當時到達。表明意欲購買指明住宅物業數量較多之參與人將獲較優先之揀選指明住宅物業次序。若兩名或以上參與人所表明意欲購買之指明住宅物業之數量相同，該等參與人之間揀選指明住宅物業之優先次序將以抽籤方式決定。

3. On the day following the First Date of Sale and thereafter:
出售首日翌日及之後：

First come First served. Persons interested in purchasing must personally attend the designated venue. The Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the Time of the Sale on the date concerned.

以先到先得形式發售。有意認購的人士必須親臨指定會場揀選其意欲購買的住宅物業。賣方不接受相關日期出售時間前在場輪候之人士。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方式（包括抽籤）自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

Other matters:

其他事項：

- (a) Prospective purchasers will be offered to view the selected specified residential property(ies), or a comparable residential property if it is not reasonably practicable for the selected specified residential property(ies) to be viewed by the prospective purchasers, before entering into the preliminary agreement for sale and purchase.
準買家在簽署臨時買賣合約前，將獲安排參觀所揀選的指明住宅物業。如開放所揀選的指明住宅物業供準買家參觀並非合理地切實可行，則準買家在簽署臨時買賣合約前，將獲安排參觀與所揀選的指明住宅物業相若的住宅物業。
- (b) The sale of the specified residential properties is subject to availability. Please note that the Vendor's admittance of any person to the designated venue or the waiting queue thereof, does not guarantee that that person will be able to purchase any specified residential property.
將提供出售的指明住宅物業售完即止。任何人士獲賣方批准進入指定會場或獲賣方接受輪候，均不保證該人士能購得任何指明住宅物業，敬希注意。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取：

Shops 807-812, Level 8, Fortune Metropolis, 6 Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon

九龍紅磡都會道 6 號置富都會 8 樓 807-812 舖

Date of Issue (發出日期): 2/8/2016
Date of Revision (修改日期): 9/9/2016
Date of Revision (修改日期): 3/10/2016
Date of Revision (修改日期): 7/10/2016